

Distr.
GENERAL

S/1994/20/Add.21
10 June 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/1994/20 от 20 января 1994 года, S/1994/20/Add.3 от 3 февраля 1994 года, S/1994/20/Add.12 от 8 апреля 1994 года и S/1994/20/Add.14 от 21 апреля 1994 года.

В течение недели, закончившейся 4 июня 1994 года, Совет Безопасности принял решения по следующим вопросам:

Записка Генерального секретаря, препровождающая письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 27 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/631) (см. также S/1994/20/Add.12)

Совет Безопасности собрался для рассмотрения этого пункта на своем 3383-м заседании, состоявшемся 30 мая 1994 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на его предыдущих консультациях, имея в своем распоряжении записку Генерального секретаря, препровождающую письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 27 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/631).

Председатель заявил, что после консультаций среди членов Совета Безопасности он был уполномочен сделать заявление от имени Совета, и зачитал текст этого заявления (см. полный текст в документе S/PRST/1994/28; будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

94-24659.R 140694 140694

/...

Положение в Анголе (см. S/25070/Add.4, S/25070/Add.10, S/25070/Add.17, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.28, S/25070/Add.37, S/25070/Add.44,

S/25070/Add.50, S/1994/20/Add.5 и S/1994/20/Add.10; см. также S/22110/Add.21, S/23370/Add.12, S/23370/Add.27, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.48 и S/23370/Add.51)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3384-м заседании 31 мая 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым на его предыдущих консультациях, имея в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II) (S/1994/611).

Председатель с согласия Совета предложил представителям Анголы и Португалии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1994/628), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета, и внес устные поправки в предварительный текст проекта резолюции S/1994/628.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/1994/628, в предварительный текст которого были внесены устные поправки, и принял его единогласно в качестве резолюции 922 (1994) (см. полный текст в документе S/RES/922 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Ситуация в Сомали (см. S/23370/Add.11, S/23370/Add.16, S/23370/Add.30, S/23370/Add.34, S/23370/Add.48, S/25070/Add.12, S/25070/Add.23, S/25070/Add.38, S/25070/Add.43, S/25070/Add.46 и S/1994/20/Add.4; см. также S/23370/Add.3)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3385-м заседании 31 мая 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым на его предыдущих консультациях, имея в своем распоряжении очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, представленный во исполнение пункта 14 резолюции 897 (1994) (S/1994/614).

Председатель с согласия Совета предложил представителю Сомали, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1994/638), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/1994/638 и принял его единогласно в качестве резолюции 923 (1994) (см. полный текст в документе S/RES/923 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Ситуация в Йеменской Республике

Совет Безопасности собрался для рассмотрения этого пункта на своем 3386-м заседании, состоявшемся 1 июня 1994 года, в соответствии с пониманием, достигнутым на его предыдущих консультациях.

Председатель с согласия Совета предложил представителям Бахрейна, Египта, Йемена, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1994/646), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций Совета.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции S/1994/646 и принял его единогласно в качестве резолюции 924 (1994) (см. полный текст в документе S/RES/924 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).

Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине (см. S/23370/Add.36, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/25070/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.13, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.29, S/25070/Add.34, S/25070/Add.37, S/25070/Add.45, S/1994/20, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.8, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.13, S/1994/20/Add.14, S/1994/20/Add.15, S/1994/20/Add.16, S/1994/20/Add.17 и S/1994/20/Add.20; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.14, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/23370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.4, S/25070/Add.8, S/25070/Add.13, S/25070/Add.17, S/25070/Add.21, S/25070/Add.24 и Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.28, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.33, S/25070/Add.37, S/25070/Add.39, S/25070/Add.40, S/25070/Add.41, S/25070/Add.42 и S/1994/20/Add.12)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3387-м заседании 1 июня 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым на его предыдущих консультациях.

Председатель с согласия Совета предложил представителю Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций среди членов Совета Безопасности он был уполномочен сделать заявление от имени Совета, и зачитал текст этого заявления (см. полный текст в документе S/PRST/1994/29; будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1994 год).
